Government of **Western Australia**
Department of **Local Government and Communities**
Office of **Multicultural Interests**

ยินดีต้อนรับสู่รัฐเวสเทิร์นออสเตรเลีย!

รัฐเวสเทิร์นออสเตรเลียเป็นรัฐที่มีความหลากหลายมากที่สุดรัฐหนึ่งในประเทศออสเตรเลีย โดยมีประชากรเกือบหนึ่งในสาม (31%) ที่ถือกำเนิดในต่างประเทศ ประชากรมากกว่าครึ่งหนึ่ง (52%) มีพ่อหรือแม่ที่ถือกำเนิดในต่างประเทศและจำนวนสามในสี่ (75%) ระบุว่าตนมีบรรพบุรุษที่ไม่ใช่คนออสเตรเลีย ประชากรจำนวน 15% นอกจากจะพูดภาษาอังกฤษแล้วยังจะพูดอีกภาษาที่ไม่ใช่ภาษาอังกฤษที่บ้าน

รัฐเวสเทิร์นออสเตรเลียเป็นที่ปักหลักตั้งถิ่นฐานของผู้คนจากมากกว่า 200 ประเทศ มีผู้พูดภาษาหลักและภาษาถิ่นรวมประมาณ 270 ภาษา (รวมภาษาที่พูดกันในชุมชนอะบอริจินและผู้ที่มาจากหมู่เกาะทอร์เรสสเตรทประมาณ 50 ภาษา) ชาวรัฐเวสเทิร์นออสเตรเลียมีการนับถือศาสนาและความเชื่อต่างๆ มากกว่า 130 ศาสนา

ผู้คนจากที่ต่างๆได้แก่ สหราชอาณาจักร ยุโรป เอเชียตะวันออกเฉียงใต้ และตะวันออกกลาง รวมทั้งจากเอเชียใต้และแอฟริกาในช่วงหลังต่างถือเอารัฐออสเตรเลียเป็นบ้านของตน ซึ่งทำให้เกิดสภาพแวดล้อมที่กลมเกลียวอันมีการให้ความเคารพต่อความแตกต่างหลากหลาย

ในเว็บไซต์นี้ท่านจะได้รับข้อมูลรายละเอียดที่หลากหลายที่จะช่วยให้ท่านได้เข้ามามีส่วนร่วมในกิจกรรมทางสังคม เศรษฐกิจ และทางวัฒนธรรมอย่างทั่วด้านภายในรัฐอันวิเศษของเรา นอกจากนี้ยังให้ข้อมูลที่จะทำให้ท่านตระหนักได้ว่ารัฐของเรามีความหลากหลายมากเพียงใดและทำให้เกิดประโยชน์อย่างไรบ้าง

สำนักงานพหุวัฒนธรรม

สำนักงานพหุวัฒนธรรม (OMI) เป็นแผนกหนึ่งที่อยู่ในกระทรวงรัฐบาลและชุมชนท้องถิ่น OMI สนับสนุนการพัฒนานโยบายและโปรแกรมของรัฐบาลแห่งรัฐในการส่งเสริมความเป็นพหุวัฒนธรรม รวมทั้งปรับปรุงการให้บริการแก่ชาวรัฐเวสเทิร์นออสเตรเลียที่มีภูมิหลังทางวัฒนธรรม การใช้ภาษา และศาสนาที่หลากหลาย OMI เป็นผู้นำในการจัดการเกี่ยวกับพหุวัฒนธรรมของภาครัฐเพื่อชุมชนในรัฐ WA และภาคธุรกิจ – ทำให้เกิดความร่วมมือในการสร้างสรรค์สังคมที่ให้ทุกคนมีส่วนร่วมมากขึ้นและได้ทำอะไรมากขึ้น

แผนยุทธศาสตร์ปี 2014-2018 ของเราจะมุ่งไปที่วัตถุประสงค์ดังต่อไปนี้:

- ก่อให้เกิดความเข้มแข็งในด้านศักยภาพของชุมชนต่างๆที่มีความหลากหลายทางวัฒนธรรม
- ให้การสนับสนุนการพัฒนานโยบาย โปรแกรม และบริการต่างๆที่นำไปสู่การเข้ามามีส่วนร่วมของชุมชนจากวัฒนธรรมต่างๆ
- ให้ความสนับสนุนเพื่อเอื้อให้ชุมชนที่มาจากวัฒนธรรมและภาษาที่หลากหลายได้เข้ามามีส่วนร่วมกับกิจกรรมทางสังคม เศรษฐกิจ วัฒนธรรม และกิจกรรมเพื่อประชาชนอย่างเต็มที่
- พัฒนาให้เกิดความเข้าใจอันดีระหว่างวัฒนธรรมต่างๆ และสนับสนุนให้ความแตกต่างทางวัฒนธรรมนำไปสู่ประโยชน์ต่อรัฐเวสเทิร์นออสเตรเลีย

OMI ไม่มีส่วนรับผิดชอบเกี่ยวกับการเป็นพลเมือง (การเข้าเป็นพลเมืองของประเทศ) การขอวีซ่า หรือเรื่องเกี่ยวกับการอพยพย้ายถิ่นฐาน หากต้องการข้อมูลเกี่ยวกับการย้ายถิ่นฐานเข้าประเทศ หรือการเปลี่ยนเป็นพลเมืองออสเตรเลีย กรุณาติดต่อไปที่กระทรวงอพยพย้ายถิ่นฐานและการป้องกันชายแดนที่หมายเลข 13 18 81 หรือไปที่ www.immi.gov.au.

นโยบายและโปรแกรมของเรา

บริการด้านภาษา

นโยบายบริการด้านภาษาแห่งรัฐเวสเทิร์นออสเตรเลียปี 2014 เป็นนโยบายของรัฐบาลแห่งรัฐเวสเทิร์นออสเตรเลียที่มีวัตถุประสงค์เพื่อการทำให้แน่ใจว่าเรื่องภาษาไม่ได้เป็นอุปสรรคขัดขวางการเข้ารับบริการหรือเข้าร่วมโปรแกรมของผู้ที่ต้องการความช่วยเหลือด้านภาษาอังกฤษ ชาวรัฐเวสเทิร์นออสเตรเลียเป็นจำนวนมากต้องการความช่วยเหลือเพื่อการสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพเช่น ชาวอะบอริจิน ผู้ที่มาจากหมู่เกาะทอร์เรสสเตรท ผู้ที่อพยพย้ายถิ่นฐาน และผู้ที่หูหนวกหรือมีความบกพร่องทางการได้ยิน เป็นต้น

ถ้าท่านต้องติดต่อหน่วยงานของรัฐและต้องการความช่วยเหลือในการสื่อสารเป็นภาษาอังกฤษ ท่านสามารถขอใช้ล่ามได้ซึ่งจะมีการจัดให้โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย ถ้าท่านมีบัตรใช้ล่ามของรัฐเวสเทิร์นออสเตรเลียบัตรนี้จะช่วยให้ท่านขอใช้ล่ามในภาษาของท่านได้ บัตรดังกล่าวสามารถขอได้ด้วยการอีเมลมาที่: harmony@omi.wa.gov.au.

ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับนโยบายการใช้บริการด้านภาษาของรัฐเวสเทิร์นออสเตรเลียสามารถดูได้ที่ส่วน เราทำอะไร ในเว็บไซต์นี้ นอกจากนี้ยังมีแผ่นข้อมูลที่จัดทำขึ้นในหลายภาษาให้ด้วย

โปรแกรมการให้เงินช่วยเหลือแก่ชุมชน

โปรแกรมการให้เงินช่วยเหลือแก่ชุมชน (CGP) ให้เงินทุนแก่โครงการหรือกิจกรรมที่ก่อให้เกิดความเข้มแข็งในด้านศักยภาพของชุมชนต่างๆที่มาจากความหลากหลายทางวัฒนธรรมและสนับสนุนการพัฒนานโยบาย โปรแกรมและบริการต่างๆที่นำไปสู่การเข้ามามีส่วนร่วมของชุมชนจากวัฒนธรรมต่างๆ เงินช่วยเหลือ CGP ยังมีวัตถุประสงค์ที่จะกระตุ้นให้เกิดความเข้าใจอันดีระหว่างวัฒนธรรมและสนับสนุนให้ความแตกต่างทางวัฒนธรรมนำไปสู่ประโยชน์มากมายต่อรัฐเวสเทิร์นออสเตรเลีย

หน่วยงานไม่หวังผลกำไรรวมทั้งองค์กรและกลุ่มที่มีการเข้าร่วมของชุมชนที่ตั้งอยู่ในรัฐเวสเทิร์นออสเตรเลียสามารถสมัครขอรับทุนนี้ได้ การให้ทุนจะมีขึ้นสองครั้งในแต่ละปี ในเดือนกุมภาพันธ์หนึ่งครั้ง และในเดือนกันยายนอีกหนึ่งครั้ง การให้ทุน CGP แบ่งเป็นสี่ประเภทด้วยกันคือ: โครงการขนาดเล็ก (5000–20,000 เหรียญ) โปรแกรมขนาดใหญ่ (20,000–50,000 เหรียญ) การเฉลิมฉลองของชุมชน (20,000 เหรียญ) และการจัดงานและกิจกรรม (ไม่เกิน 5000 เหรียญ)

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่ด้านการให้ทุนของ OMI ด้วยการอีเมลมาที่ grants@omi.wa.gov.au

คำแนะนำในการขอทุนและใบสมัครสามารถดูได้ที่ส่วน ทุนช่วยเหลือ ในเว็บไซต์นี้

ข้อมูลและสิ่งตีพิมพ์

เว็บไซต์ของ OMI มีข้อมูลและสิ่งตีพิมพ์ที่หลากหลายภายใต้หัวข้อ ข้อมูลเกี่ยวกับวัฒนธรรมที่หลากหลาย และหัวข้อ ข้อมูล ข้อมูลที่ให้ได้แก่สถิติเกี่ยวกับความหลากหลายทางวัฒนธรรมของรัฐ WA แผ่นข้อมูลเกี่ยวกับวัฒนธรรมและศาสนาต่างๆ และข้อมูลเพื่อจุดประสงค์ด้านการศึกษา นอกจากนี้ยังมีลิงค์ไปสู่เว็บไซต์ขององค์กรต่างๆของภาครัฐและองค์กรเกี่ยวกับชุมชน

สารบัญเกี่ยวกับบริการและรายละเอียดเพื่อการติดต่อในรัฐเวสเทิร์นออสเตรเลีย

การหารายละเอียดเกี่ยวกับบริการมากมายที่มีให้โดยองค์กรทั้งของรัฐและไม่ใช่ของรัฐรวมทั้งของภาคธุรกิจนั้นอาจเป็นเรื่องที่ท้าทาย สารบัญเกี่ยวกับบริการและรายละเอียดเพื่อการติดต่อในรัฐเวสเทิร์นออสเตรเลีย เป็นที่ที่ให้ข้อมูลสำคัญและรายละเอียดติดต่อในเรื่องสำคัญอันได้แก่เรื่องที่พักอาศัย การจ้างงาน การศึกษา สุขภาพ การเดินทาง บริการดูแลเด็กเล็ก และบริการด้านกฎหมาย รวมทั้งข้อมูลทั่วไปของรัฐบาลในระดับชาติ รัฐบาลรัฐ และรัฐบาลท้องถิ่น ท่านสามารถค้นสารบัญได้ที่ส่วน สารบัญรายละเอียดติดต่อ ในเว็บไซต์นี้

บันทึกรายชื่อบริการเกี่ยวกับการปรับตัวในช่วงย้ายถิ่นฐาน

บันทึกรายชื่อบริการเกี่ยวกับการปรับตัวในช่วงย้ายถิ่นฐาน เป็นที่ที่ให้ข้อมูลเกี่ยวกับบริการและโปรแกรมในรัฐ WA เกี่ยวกับการช่วยปรับตัวในช่วงย้ายถิ่นฐานซึ่งมีให้กับผู้ที่มีภูมิหลังจากวัฒนธรรมและภาษาที่หลากหลาย (CALD) วัตถุประสงค์ของการมีฐานข้อมูลดังกล่าวก็เพื่อเป็นการรวบรวมข้อมูลจากหลายหน่วยงานไว้ในที่เดียว ท่านสามารถค้นหาโปรแกรมและบริการต่างๆได้ตามหมวดหมู่ต่อไปนี้:

- การมีส่วนร่วมในฐานะพลเมือง
- การศึกษา
- การจ้างงาน
- ความช่วยเหลือแก่ครอบครัวและสวัสดิการสังคม
- สุขภาพ
- ที่พักอาศัย
- กฎหมายและกระบวนการยุติธรรม
- บริการด้านภาษา
- การเดินทาง

ท่านสามารถทำการค้นหาตามตำแหน่งที่ตั้งได้เช่นกัน โปรแกรมและบริการบางประเภทมีให้ทั่วทั้งรัฐ ดังนั้น กรุณาติดต่อหน่วยงานโดยตรงเพื่อขอข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับสถานที่ตั้งของโปรแกรมหรือบริการที่ใกล้ที่สุด ท่านสามารถค้นสารบัญได้ที่หัวข้อ สารบัญรายละเอียดติดต่อ ในเว็บไซต์นี้

การมีโอกาสที่ทัดเทียมกัน

ด้วยความเป็นสังคมที่รวมคนจากหลายที่เข้าด้วยกันรัฐเวสเทิร์นออสเตรเลียจึงไม่ยอมรับการแบ่งแยกผิวพรรณ กฎหมาย *พระราชบัญญัติโอกาสที่ทัดเทียมกันของออสเตรเลียปี 1984* มีการระบุว่าการแบ่งแยกผิวพรรณถือเป็นการกระทำที่ผิดกฎหมาย ท่านสามารถขอคำแนะนำในเรื่องนี้ได้จากผู้ตรวจการโอกาสที่ทัดเทียมกันแห่งรัฐเวสเทิร์นออสเตรเลีย (www.eoc.wa.gov.au)

กรุณารายงานเหตุการณ์ที่อาจเกิดจากแรงจูงใจในการแบ่งแยกผิวพรรณกับตำรวจของรัฐ WA ที่ศูนย์ความช่วยเหลือของตำรวจแห่งรัฐ WA (WA Police Assistance Centre) ที่หมายเลข 131 444

ยินดีรับความคิดเห็น

OMI ยินดีรับความคิดเห็นจากชุมชน ถ้าท่านมีประเด็นสำคัญๆที่ต้องการนำมาสู่ความสนใจของเราหรือมีคำถามเกี่ยวกับความหลากหลายทางวัฒนธรรมของรัฐเวสเทิร์นออสเตรเลีย กรุณาส่งอีเมลมายังที่อยู่อีเมลต่อไปนี้ซึ่งได้จัดขึ้นสำหรับเรื่องการสร้างความสมานฉันท์โดยเฉพาะคือ: harmony@omi.wa.gov.au. เรามีความยินดีที่จะได้รับเอกสารขอให้การจัดงานของท่านเข้าเป็นส่วนหนึ่งใน ปฏิทินงานต่างๆ เพื่อที่เราจะได้ช่วยเผยแพร่การจัดงานต่างๆที่ไม่แสวงผลกำไรของท่าน กรุณาไปที่หน้าเว็บ ปฏิทินงานต่างๆ เพื่อทราบข้อมูลเกี่ยวกับวิธีการในการขอให้งานของท่านได้รับการเผยแพร่

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับโครงการความริเริ่มและโปรแกรมของ OMI กรุณาติดต่อ:

สำนักงานพหุวัฒนธรรม

กระทรวงรัฐบาลและชุมชนท้องถิ่น

140 ถนนวิลเลี่ยม
เพิร์ธ 6000

โทรศัพท์: (08) 6551 8700

แฟ็กซ์: (08) 6552 1555

อีเมล: harmony@omi.wa.gov.au

เว็บไซต์: www.omi.wa.gov.au